



Người khuyết tật có quyền yêu cầu nơi ở phù hợp để tham gia vào quá trình đăng ký. Nếu cần hỗ trợ đăng ký trực tuyến và yêu cầu mẫu đơn đăng ký giấy, hoặc nếu cần một loại hình chỗ ở hợp lý khác, quý vị vui lòng liên hệ với Leased Housing theo số (510) 587-2100.

Đối với những người khiếm thính, vui lòng gọi đến số TDD của chúng tôi theo số (510) 587-7119.

Dịch vụ thông dịch được cung cấp miễn phí với 151 ngôn ngữ tại tất cả các văn phòng. Vui lòng gọi đến số (510) 587-2100 để được hỗ trợ.

所有办事处均免费提供 151 种语言的语言翻译服务

Los servicios de traducción en 151 idiomas están disponibles en todas las oficinas sin ningún costo.

Chương trình thông dịch đầy đủ tới 151 ngôn ngữ miễn phí cho quý vị đang có tại nhiều văn phòng gần đây.

MỞ DANH SÁCH CHỜ NĂM 2025 cho CHƯƠNG TRÌNH PHIẾU LỰA CHỌN NHÀ Ở

Cơ quan Quản lý Nhà ở Oakland (Oakland Housing Authority, OHA) đang chấp nhận đơn đăng ký trước cho Chương trình Phiếu lựa chọn Nhà ở (Housing Choice Voucher, HCV) năm 2025 bắt đầu từ **12 giờ sáng PST Thứ Ba, ngày 7 tháng 1 năm 2025 đến 11 giờ 59 phút tối PST Chủ Nhật, ngày 26 tháng 1 năm 2025.**

Chương trình HCV, còn được gọi là Phần 8, là một chương trình liên bang cung cấp hỗ trợ tiền thuê nhà cho những cá nhân đủ điều kiện có thu nhập thấp, giúp họ có khả năng chi trả và sống trong các ngôi nhà tư nhân cho thuê an toàn và tươm tất trên khắp Oakland. Tất cả những người nộp đơn đăng ký phải từ 18 tuổi trở lên tại thời điểm nộp đơn.



Tất cả các đơn đăng ký trước được tiếp nhận trong thời gian mở đơn sẽ được chuyển đến vòng lựa chọn ngẫu nhiên trên máy tính. OHA sẽ đưa **5.000** người đăng ký vào danh sách chờ HCV năm 2025. Nếu được chọn thông qua hình thức lựa chọn ngẫu nhiên trên máy tính, quý vị sẽ được đưa vào danh sách chờ. Vị trí của quý vị trong danh sách chờ sẽ được xác định dựa trên các ưu tiên sẽ được xác minh. Người nộp đơn sẽ nhận được thông báo về tình trạng kết quả lựa chọn ngẫu nhiên của mình trong vòng 120 ngày kể từ ngày đóng danh sách chờ.





Tôi có thể đăng ký như thế nào?

Quý vị có thể điền đơn đăng ký trước trực tuyến, dưới dạng giấy hoặc qua điện thoại với sự hỗ trợ từ nhân viên OHA. Nếu quý vị chọn nộp đơn giấy, một nhân viên của OHA sẽ hỗ trợ nhập thông tin của quý vị vào cổng thông tin trực tuyến để phục vụ mục đích lựa chọn ngẫu nhiên.

Vui lòng đến một trong những Trung tâm Hỗ trợ Đăng ký OHA của chúng tôi vào các ngày trong khoảng thời gian được liệt kê dưới đây hoặc gọi số (510) 587-5168 hay TDD (510) 587-7119.

Văn phòng Quận Đông 1327 65 th Ave. Oakland, CA 94621	Phòng Nhà ở cho Thuê (Leased Housing Dept) 1540 Webster Street Oakland, CA 94612	Văn phòng Quận Tây 935 Union Street Oakland, CA 94607
Thứ Ba - Thứ Năm 10 giờ sáng - 2 giờ chiều 7/1/25 – 9/1/25 14/1/25 – 16/1/25 21/1/25 – 23/1/25 Thứ Bảy 11/1/25	Thứ Ba - Thứ Năm 10 giờ sáng - 6 giờ chiều 7/1/25 – 9/1/25 14/1/25 – 16/1/25 21/1/25 – 23/1/25 Thứ Bảy 9 giờ sáng - 2 giờ chiều 22/1/25, 18/1/25 & 25/1/25	Thứ Ba - Thứ Năm 10 giờ sáng - 2 giờ chiều 7/1/25 – 9/1/25 14/1/25 – 16/1/25 21/1/25 – 23/1/25

Chúng tôi sẽ tiếp nhận đơn đăng ký trước từ **12 giờ sáng PST Thứ Ba, ngày 7 tháng 1 năm 2025 đến 11 giờ 59 phút tối PST Chủ Nhật, ngày 26 tháng 1 năm 2025.**

1. Truy cập www.oakha.org hoặc <https://myohaportal.oakha.org/> để gửi đơn đăng ký trước. Quý vị cần phải có địa chỉ email và số điện thoại hợp lệ để nộp đơn đăng ký trước. Nếu không có email, quý vị có thể tạo email trong cổng thông tin. Quý vị không phải nộp phí để hoàn thành đơn đăng ký. **ĐÂY KHÔNG PHẢI LÀ QUY TRÌNH PHỤC VỤ LẦN LƯỢT THEO THỨ TỰ NỘP ĐƠN.**
2. **Quý vị phải hoàn thành và gửi đơn đăng ký trước của quý vị trước 11 giờ 59 phút tối PST Chủ Nhật, ngày 26 tháng 1 năm 2025.**
3. Quý vị sẽ nhận được email xác nhận khi hoàn thành và gửi đơn đăng ký trước thành công. **LƯU EMAIL XÁC NHẬN CỦA QUÝ VỊ.**
4. Nếu quý vị không có máy tính hoặc thiết bị di động và cần phương pháp thay thế để nộp đơn đăng ký trước, quý vị có thể đến Trung tâm Hỗ trợ Đăng ký của OHA hoặc gọi đến Đường dây Hỗ trợ Đăng ký (510) 587-5168, nhân viên sẽ giúp quý vị hoàn tất đơn đăng ký trước. Cơ quan có thẩm quyền không yêu cầu quý vị phải có địa chỉ email để nộp đơn đăng ký trước bằng phương pháp nộp đơn trực tiếp. Vui lòng tham khảo phần **“Cách nộp đơn”** ở trên.





Tôi cần những gì để nộp đơn?

1) Thông tin liên lạc hợp lệ như địa chỉ email, số điện thoại, địa chỉ	4) Số an sinh xã hội của tất cả các thành viên trong gia đình (nếu có)
2) Họ tên đầy đủ của tất cả các thành viên trong hộ gia đình	5) Tổng thu nhập hàng năm của hộ gia đình
3) Ngày sinh của tất cả các thành viên trong gia đình	

Sau khi hoàn tất đơn đăng ký trước, vui lòng in hoặc lưu trang xác nhận để lưu lại đơn đăng ký trước của quý vị. Nhân viên tại Trung tâm Hỗ trợ Đăng ký sẽ giúp người nộp đơn in và lưu hồ sơ xác nhận.

Các yêu cầu về tính đủ điều kiện

1. Ít nhất một thành viên trong gia đình phải là công dân Hoa Kỳ hoặc người nhập cư đủ điều kiện; và
2. Không thành viên nào trong gia đình có thể phải tuân thủ yêu cầu quản chế chung thân theo bất kỳ chương trình quản chế tội phạm tình dục nào của 50 tiểu bang; và
3. Không thành viên nào trong gia đình từng bị kết án về hành vi phạm tội liên quan đến ma túy, sản xuất hoặc chế tạo methamphetamine trong khuôn viên nhà ở do liên bang hỗ trợ; và
4. Tổng thu nhập của tất cả thành viên liệt kê trên đơn đăng ký trước không được vượt quá giới hạn thu nhập hiện tại. Thu nhập bao gồm nhưng không giới hạn ở tiền lương, phúc lợi An sinh Xã hội, lương hưu, trợ cấp nuôi con, trợ cấp thất nghiệp, CalWin (TANF) hoặc thu nhập ròng từ một doanh nghiệp, v.v.

Giới hạn Thu nhập năm 2024 theo Số người trong Gia đình

















1	2	3	4	5	6	7	8
\$54,500	\$62,300	\$70,100	\$77,850	\$84,100	\$90,350	\$96,550	102,800





Tiêu chuẩn trợ cấp

Mức độ phiếu lựa chọn mà một gia đình đăng ký đủ điều kiện được nhận tùy thuộc vào quy mô và thành phần hộ gia đình của họ, cũng như bất kỳ nhu cầu đặc biệt nào có thể xác minh được. **OHA sẽ chỉ định căn hộ một phòng ngủ cho mỗi hai người không phân biệt giới tính hay tuổi tác, dựa trên thành phần hộ gia đình dưới đây.**

Chủ hộ và không có vợ/chồng/người quan trọng khác		Một chủ hộ và một vợ/chồng/người quan trọng khác
	1 phòng ngủ	
	2 phòng ngủ	
	2 phòng ngủ	
	3 phòng ngủ	
	3 phòng ngủ	
	4 phòng ngủ	
	4 phòng ngủ	
	5 phòng ngủ	

• •

Thành phố Oakland nghiêm cấm hành vi phân biệt đối xử khi thuê nhà dựa trên tiền sử phạm tội theo Sắc lệnh Cơ hội Tiếp cận Nhà ở Bình đẳng Ronald V. Dellums và Simbarashe Sherry số 13581 C.M.S. (Ronald V. Dellums and Simbarashe Sherry Fair Chance Access to Housing Ordinance No 13581 C.M.S.). (O.M.C. 8.25). Truy cập <http://oakha.org/AffordableHousing/HowDoIApplyForHousing/Documents/Fair-Chance-Ordinance.Tenant-Notice.10.5.2020.pdf> để biết thêm thông tin.

